



**HARPER**

**РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**Комнатная цифровая телевизионная  
антенна для приема DVB-T2 сигнала  
ADVB-2825**

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство без присмотра. Храните их вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже  $-45^{\circ}\text{C}$  или выше  $45^{\circ}\text{C}$ , крайне высокий уровень влажности ) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.

## ВВЕДЕНИЕ:

Антенна специальной конструкции для приема аналогового и цифрового телевизионного сигнала с наземных станций. Наилучшее решение для приема сигнала домашним телевизором и DVB-T2 приемником. Данная антенна является активной, питание поступает от внешнего адаптера, телевизора или декодера с помощью коаксиального кабеля.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Частотный диапазон: VHF: 87,5 - 230 МГц; UHF: 470 - 862 МГц  
Диапазон приема: FM/VHF/UHF
- Усиление: 25 дБ
- Макс. выходной уровень: 100 дБ/мкВ
- Макс. сопротивление: 75 Ом
- Коэффициент шума:  $\leq 3$  дБ
- Электропитание: адаптера питания или от декодер DVB-T2

## КОМПЛЕКТАЦИЯ:

Перед началом установки, проверьте содержание.

### 1. Основной блок антенны



### 2. Усилитель



### 3. Подставка с присоской



## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ:



Ультратонкая, легкая, гибкая конструкция.

Встроенный усилитель. Антенна может устанавливаться в различных положениях для наилучшего приема.

Отличный прием цифровых и аналоговых телевизионных каналов.

Подставка с присоской или наклейка позволяют установить антенну на столе, стене, окне и .д. в удобном положении.

Специально предназначена для HDTV с различными цифровыми сигналами от наземных станций DVB-T2 и DAB/FM радио.

## НАСТРОЙКА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ:

Подключить коаксиальный кабель антенны к телевизору или декодеру.

Подключить разъем от адаптера питания к усилителю и включить адаптер в розетку переменного тока.

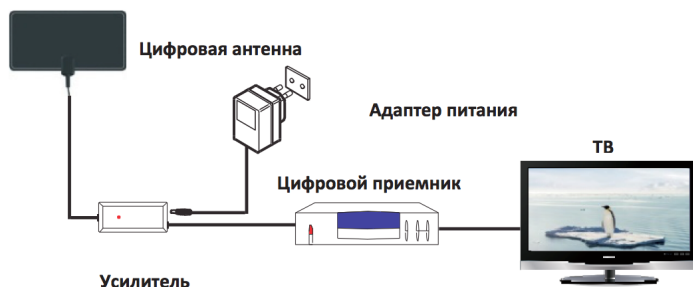
После завершения подключения включите телевизор и выберите ТВ программу, настройте положение антенны до достижения наилучшего приема сигнала.

*Примечание: Антенну можно напрямую подключить к телевизору или декодеру. Обратите внимание на 2 способа подключения при установке антенны.*

### Электропитание от декодера DVB-T2 через коаксиальный кабель



### Электропитание от отдельного адаптера переменного/постоянного тока (включено в пакет)



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

Чтобы добиться лучшего приема, проверьте следующее

1. Устанавливайте антенну на расстоянии от устройств с большим энергопотреблением, например, кондиционеров, лифтов, фенов, микроволновых печей и т.д.
2. При установке антенны внутри помещения, устанавливайте ее рядом с окном.
3. При приеме цифрового сигнала от наземной станции, преграды между антенной и передающей вышкой могут привести к временной потере сигнала. Устанавливайте антенну на максимально возможной высоте, чтобы снизить влияние преград.

### *Примечание.*

*В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.*

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

**DVB-T2 СИГНАЛДЫ ҚАБЫЛДАУҒА АРНАЛҒАН БӨЛМЕЛІК  
ЦИФРЛЫҚ ТЕЛЕВИЗИЯЛЫҚ АНТЕННА ADVB-2825**

Harper компаниясының өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Антеннаны қолданар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығыңыз және құрылғыға қызмет көрсету бойынша сұрақтар туындаған жағдайда оған жүгіну үшін сақтап қойыңыз.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

1. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, ол құрылғы жұмысына зақым келтіруі мүмкін.
2. Құрылғы жұмысында ақау анықталған жағдайда авторландырылған сервис орталығына жүгініңіз.
3. Құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Оны балалардың қолы жетпейтін және жануарлар тимейтін жерде сақтаңыз. Құрылғының ұсақ детальдары тұншығу себебі болуы мүмкін.
4. Құрылғы қалыпты ауа райы жағдайында қолдануға арналған. Қолайсыз ауа райы жағдайлары (температура  $-45^{\circ}\text{C}$  төмен немесе  $+45^{\circ}\text{C}$  жоғары, ылғалдылық деңгейі өте жоғары) құрылғының электронды компоненттерін істен шығаруы мүмкін.

## КІРІСПЕ

Жерүсті станцияларынан аналогты және цифрлық телевизиялық сигналдарды қабылдауға арналған антенна. Теледидар және DVB-T2 қабылдағышта сигнал қабылдау үшін оңтайлы шешім. Бұл белсенді антенна, сыртқы цифрлық телевизиялық антенна коаксиальді кабель немесе сыртқы адаптер арқылы қуат алады.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР:

- Жиілік диапазоны: VHF: 87,5 - 230 МГц; UHF: 470 - 862 МГц  
Қабылдау диапазоны: FM/ VHF/UHF
- күшейткіш: 25 дБ
- Шығыс деңгейі: 100 дБ/мкВ
- Кедергі: 75 Ом
- Шу коэффициенті:  $\leq 3$  дБ
- Қуат көзі: адаптер немесе DVB-T2 декодер

## ЖИНАҚТАМА:

Антеннаны орнататын кезде жинақтамасын тексеріңіз.

### 1. Антеннаның негізгі блогы



### 2. Күшейткіш



### 3. Түпқойма



## ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ:

Өте жұқа, жеңіл, иілгіш конструкция.

Кірістірілген күшейткіші бар. Сигналдарды жақсы қабылдау үшін түрлі қалыпта орнатылады. Цифрлық және аналогты телевизиялық арналарды жақсы қабылдайды.

Ауаны сорып алатын түпқойма антеннаны үстелдің үстінде, қабырғада, терезеде және басқа да ыңғайлы жерде орнатуға мүмкіндік береді. DAB/FM радио және DVB-T2 жерүсті станцияларынан HDTV түрлі цифрлық сигналдарды қабылдауға арналған.

## БАПТАУ ЖӘНЕ ҚОСУ:

Антеннаның коаксильді кабелін теледидарға немесе декодерге қосыңыз.

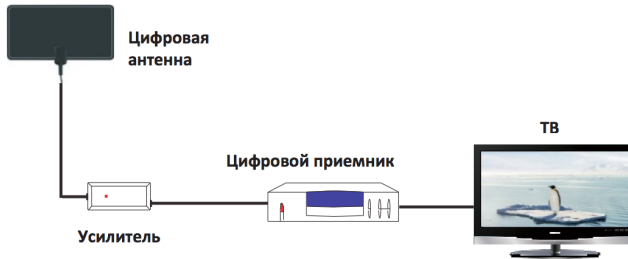
Қуат көзі адаптерінің шығыс ұяшығын күшейткіштің кіріс ұяшығына қосыңыз, содан соң қуат көзі адаптерін розеткаға қосыңыз.

Содан соң теледидарды қосып, ТВ бағдарламаны таңдаңыз, қабылданған сигнал анық болғанша антеннаны баптаңыз.

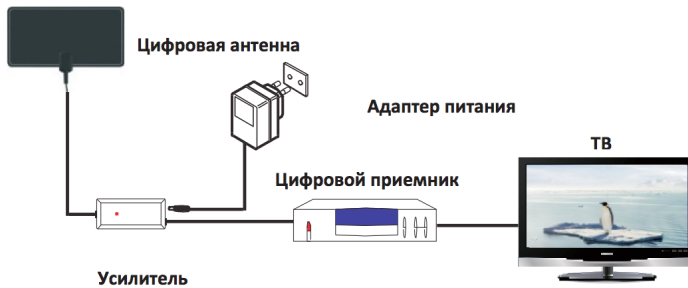
Ескерту: Антеннаны теледидарға немесе декодерге тікелей қосуға болады. Антеннаны 2 тәсілмен қосуға болады:



## коаксиальді кабель арқылы қосу



## ауыспалы/тұрақты ток көзінің адаптері арқылы қосу



### ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ:

1. Антеннаны бөгет келтіруі мүмкін заттардан алыс орнатыңыз: антеннаны электр қуатын көп тұтынатын құрылғылардан алыс орнатыңыз, мысалы, кондиционер, лифт, фен, қысқа толқынды пештер және т.б.
2. Антеннаны жабық үй-жайда пайдаланатын болсаңыз, терезенің қасына орнатыңыз.
3. Антеннаны биік жерге орнатыңыз: жерүсті станцияларынан цифрлық сигналдарды қабылдаған кезде антенна мен сигнал тарататын мұнара арасында бөгет болса, сигнал уақытша қабылданбауы мүмкін. Сондықтан, антенна жоғары орнатылса, бөгет деңгейі төмендейді.

Ескерту.

Құрылғының техникалық сипаттамалары мен дизайнының жетілдірілуіне байланысты алдын ала хабарламай өзгерістер енгізілуі мүмкін.

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



Бұл құрылғы, қайта өңделіп, кәдеге жаратуға болатын, жоғары сапалы материалдар мен

компоненттерден жасалған. Мына нышан, электр және электрондық жабдық қолданып болғаннан кейін тұрмыстық қалдықтардан бөлек өңделіп, оны кәдеге жаратуға болады дегенді білдіреді.



Производитель:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.  
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с  
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 3 года.  
Гарантийный срок – 1 год.  
Гарантийное обслуживание осуществля-  
ются согласно прилагаемому гарантийному  
талону.  
Гарантийный талон и руководство по  
эксплуатации являются неотъемлемыми  
частями данного изделия.  
Дополнительную информацию о товаре и  
данные авторизованного сервисного центра  
вы можете узнать на сайте [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru)

Өндіруші:  
Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед  
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннесси Роуд,  
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау  
туралы» Заңға сәйкес сертификатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 3 жыл.  
Кепілдік мерзімі – 1 жыл.  
Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына  
сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша  
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі  
болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және  
авторландырылған сервис орталықтарының  
деректерін [www.iharper.ru](http://www.iharper.ru) сайтынан біле  
аласыз.

